EVK500 Digital humidity/pressure indicator

	disconnect the local power supply before servicing the instrument	The copy of parameters takes 10 s at most: if in this time EV/KEY does not		Per uscire dalla procedura:
1 GETTING STARTED	 do not use the instrument as safety device 	signal the operation has successfully been completed for the LED of	2.1 Introduzione	 premere e rilasciare il tasto di EVKEY fino a guando il display visualizza.
	• for repairs and information on the instrument please contact Evco	EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to	EV/K500 è un indicatore di umidità/pressione	l'umidità/oressione dell'ambiente (premere e rilasciare puovamente il
Read these instructions carefully before installing and using the instru-	sales network	repeat the conv	Le procedure di impostazione possono essere eseguite solo attraverso	tasto di EVKEY entro 1 min per accedere ancora alla procedura) o non
ment and follow all additional information for installation and electrical	5 LISER INTERFACE	7 SIGNALS	la chiave di programmazione EVKEY (in seguito denominata solo EVKEY):	operare per 60 s
connection: keep these instructions close to the instrument for future	5 1 Turning on/off EV/K500	7 1 Signals of EV/K500		 scollegare EV/KEV dalla porta seriale di EV/K500
	To turn on EVK500 you have to supply it: to turn it off it is enough to cut		Sebbene EV/(500 disponda di porta seriale, questi pop può funzionare	Interrompere l'alimentazione di EV/500 dono la modifica dei parametri
The instrument must be disposed according to the local	off the power supply		con il sistema di supervisione RICS	6 3 Pipristino del valore di default dei parametri di confi-
logislation about the collection for electrical and electronic	F 2 The display	if it is lit, the unit of measure of the quantity shown by the		duraziono
	5.2 The display	If it is it, the unit of measure of the quantity shown by the		gurazione
equipment.	If EVK500 is turned on, during the normal operation the display will	display will be relative numidity (parameter P2)	3.1 Dimensioni	togliere i alimentazione di EVK500
	snow the room humiaity/pressure.	Dar LED Dar	Si veda il disegno dei paragrafo 3.1 della sezione in inglese.	 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500
2.1 Introduction	6 SETTINGS	if it is lit, the unit of measure of the quantity shown by the	Le dimensioni sono espresse in mm (in).	 tenere premuto il tasto di EVKEY
EVK500 is a digital humidity/pressure indicator.	6.1 Preliminary information	display will be bar (parameter P2)	3.2 Installazione	 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà
The setting procedures can only be done through the programming	The setting procedures can only be done through EVKEY; make sure to	7.2 Signals of EVKEY	A pannello, con le staffe a scatto in dotazione; si veda il disegno del	" Pr " e il LED di EVKEY emetterà luce verde
key EVKEY (hereinafter only called EVKEY); make sure to have one.	have one.	LED COL. MEANING	paragrafo 3.2 della sezione in Inglese.	 rilasciare il tasto di EVKEY
Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervi-	The same procedures can be done both if EVK500 is supplied and not;	green pressing and releasing the button of EVKEY the configura-	3.3 Avvertenze per l'installazione	 premere e rilasciare il tasto di EVKEY entro 60 s per selezionare "Pd"
sion system RICS.	in this last case it takes to use the power supplier EVPS (not supplied)	tion parameter value of EVK500 is increased	 59,0 è la profondità massima con morsettiere a vite 	 premere il tasto di EVKEY per 2 s: EVK500 uscirà dalla procedura
3 SIZE AND INSTALLATION	and supply EVK500 through EVPS via EVKEY.	red pressing and releasing the button of EVKEY the configura-	 83,0 è la profondità massima con morsettiere estraibili 	 scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500.
3.1 Size	The power supplier EVPS only supports the setting procedures and not	tion parameter value of EVK500 is decreased	Io spessore del pannello non deve essere superiore a 8,0 mm	Accertarsi che il valore di default dei parametri sia opportuno.
Size in mm (in).	the full operation of EVK500.	8 ALARMS	 accertarsi che le condizioni di lavoro (temperatura di impiego, umidi- 	6.4 Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a
	6.2 Setting configuration parameters	8.1 Alarms	tà ecc.) rientrino nei limiti indicati nei dati tecnici	EVKEY (upload)
	To gain access the procedure:		non installare lo strumento in prossimità di fonti di calore (resistenze	togliere l'alimentazione di E\/K500
	 cut off the power supply of EV/KE00 	ESt The copy of configuration parameters from EV/KE00 to EV/KEV	condetti dell'aria calda, occ), di apparecchi con forti magneti (grossi	collegare EV/KEV alla porta soriale di EV/KE00
	cat on the power supply of EVR500	ESt Intecopy of configuration parameters from EVK500 to EVKET	diffusori accili di luagbi sagasti alla luca salara diretta, piaggia umi	toporo promuto il tacto di EV/EV
			dinuson, ecc.), di luogni soggetti alla luce solare diretta, pioggia, umi-	
	• supply EVK500: to the end of the internal test the display will snow	Remedies:	dita, poivere eccessiva, vibrazioni meccaniche o scosse	 alimentare EVK500: alia conclusione dei test interno il display visualizzera
◀── 59.0 (2.322) →	"PC " and the LED of EVKEY will shed green light.	 disconnect EVKEY from the serial port of EVK500 	 In conformita alle normative sulla sicurezza, la protezione contro even- 	"Pr" e il LED di EVKEY emettera luce verde
	Otherwise:	 switch off/on the power supply of EVK500 	tuaii contatti con le parti elettriche deve essere assicurata mediante	 rilasciare il tasto di EVKEY
	 supply EVK500 	• repeat the copy	una corretta installazione dello strumento; tutte le parti che assicurano	• premere e rilasciare il tasto di EVKEY entro 60 s per selezionare "PP"
	 connect EVKEY to the serial port of EVK500 	Effects:	la protezione devono essere fissate in modo tale da non poter essere	 premere il tasto di EVKEY per 2 s: il LED di EVKEY emetterà luce rossa
	 press the button of EVKEY 4 s: the display will show "PC" and the LED 	no effect	rimosse senza l'aiuto di un utensile.	per alcuni istanti, dopodichè EVK500 uscirà dalla procedura
	of EVKEY will shed green light.	CEr The original firmware of EVK500 and the destination one	4 COLLEGAMENTO ELETTRICO	 scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500.
	To select a parameter:	do not coincide	4.1 Collegamento elettrico	L'operazione di copia dei parametri richiede al massimo 10 s; se entro
83 0 /3 2671	 press and release the button of EVKEY. 	Remedies:	Si veda il disegno del paragrafo 4.1 della sezione in Inglese.	tale tempo non si ha la segnalazione di operazione completata con
DIMENS. MINIMUM TYPICAL MAXIMUM	To modify a parameter:	disconnect EVKEY from the serial port of EVK500	Con riferimento allo schema elettrico:	successo (ovvero il LED di EVKEY smette di emettere luce rossa per emet-
A 71.0.(2.795) 71.0.(2.795) 71.8.(2.826)	 press the button of EV/KEY 2 s 	 switch off/on the power supply of EV/K500 	Ia porta seriale è la porta per la comunicazione con EVKEY	tere nuovamente luce verde), è necessario ripetere l'operazione
B 29.0 (1.141) 29.0 (1.141) 29.8 (1.173)	 press and release the button of EV/KEV in 15 s: the parameter value will 	 check the original firmware of EV/K500 and the destination 	sebbene EV/K500 disponda di porta seriale, questi pon può funziona-	6.5 Copia dei parametri di configurazione da EVKEV a
3.2 Installation	be increased (in order that the parameter value is decreased, proce the	and concert and original minimum of EVROOD and the destination	ro con il sistema di supervisione RICS	EV///E00 (download)
S.2 Installation	be there as a provider that the parameter value is decreased, press the	Effects:	A 2 Augustonia di supervisione Rics.	EVRSUU (download)
Parlet mounting, with click brackets (supplied by the builder).	buttori of Evker 2 s. the LED of Evker will shed red light)	Ellects.	4.2 Avvertenze per li conegamento elettrico	
	 press the button of EVKEY 4 s. 		 non operare sulle morsettiere utilizzando avvitatori elettrici o pneuma- 	 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500
	To quit the procedure:	Erd The copy of configuration parameters from EVKEY to EVK500	tici	 tenere premuto il tasto di EVKEY
	 press and release the button of EVKEY as long as the display shows 	(download) is failed	 se lo strumento è stato portato da un luogo freddo a uno caldo, 	 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà
	the room humidity/pressure (press and release the button of EVKEY in	Remedies:	l'umidità potrebbe condensare all'interno; attendere circa un'ora pri-	" Pr " e il LED di EVKEY emetterà luce verde
	1 min to gain access the procedure again) or do not operate 60 s	 disconnect EVKEY from the serial port of EVK500 	ma di alimentarlo	 rilasciare il tasto di EVKEY
	 disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. 	switch off/on the power supply of EVK500	 accertarsi che la tensione di alimentazione, la frequenza e la potenza 	• premere il tasto di EVKEY per 2 s: il LED di EVKEY emetterà luce rossa
	Switch off/on the power supply of EVK500 after the modification of the	restore the default value of configuration parameters	elettrica operativa dello strumento corrispondano a quelle dell'alimen-	per alcuni istanti, dopodichè EVK500 uscirà dalla procedura
	parameters.	repeat the copy	tazione locale	 scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500.
	6.3 Restoring the default value of configuration param-	Effects:	 disconnettere l'alimentazione prima di procedere con qualunque tipo 	La copia dei parametri da EVKEY a EVK500 (download) è consentita
	eters	 EVK500 could not work properly 	di manutenzione	solo se il firmware di provenienza di EVK500 e quello di destinazione
3.3 Additional information for installation	■ cut off the power supply of EVK500	9 INTERNAL DIAGNOSTICS	non utilizzare lo strumento come dispositivo di sicurezza	
59.0.12 3221 is the maximum depth with screw terminal blocks	 connect EV/KEV to the serial port of EV/K500 	9 1 Internal diagnostics	per le riparazioni e per informazioni riguardanti lo strumento rivolgersi	l'operazione di conia dei parametri richiede al massimo 10 s: se entro
 97.0 (2.322) is the maximum depth with screw terminal blocks 92.0 (2.327) is the maximum depth with extractable terminal blocks 	 keep proceed the butter of EV/KEV 		alla roto di vondita Evro	tale tempo pop si ba la segnalazione di operazione completata con
- 65.0 (5.207) is the maximum depth with extractable terminal blocks	- keep pressed the bollon of EVKET			tale tempo non si na la segnalazione di operazione completata con
	• supply EVR500. to the end of the internal test the display will show			successo jovvero il LED di Evker smelle di emellere face rossa per emel-
 working conditions (working temperature, humidity, etc.) must be be- 	"Pr" and the LED of EVKEY will shed green light	Remedies:	5.1 Accensione/spegnimento di EVK500	tere nuovamente luce verde), e necessario ripetere l'operazione.
tween the limits indicated in the technical data	release the button of EVKEY	 look at parameter P0 	Per accendere EVK500 e necessario alimentario; per spegnerio basta	7 SEGNALAZIONI
 do not install the instrument close to heating sources (heaters, hot air 	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "Pd" 	check the integrity of the probe	togliere l'alimentazione.	7.1 Segnalazioni di EVK500
ducts, etc.), devices provided with big magnetos (big speakers, etc.),	• press the button of EVKEY 2 s: EVK500 will quit the procedure	check the connection EVK500-room probe	5.2 II display	LED SIGNIFICATO
locations subject to direct sunlight, rain, humidity, dust, mechanical	 disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. 	 check the room humidity/pressure 	Se EVK500 è acceso, durante il normale funzionamento il display	% r.H. LED umidità relativa
vibrations or bumps	Make sure the default value of the parameters is appropriate.	Effects:	visualizzerà l'umidità/pressione dell'ambiente.	se è acceso, l'unità di misura della grandezza visualizzata dal
 according to the safety legislation, the protection against electrical 	6.4 Copying the configuration parameters from EVK500	• the display will not show the room humidity/pressure	6 IMPOSTAZIONI	display sarà l'umidità relativa (parametro P2)
parts must be ensured by a correct installation of the instrument; the	to EVKEY (upload)	When the cause that has provoked the alarm disappears, EVK500 re-	6.1 Cenni preliminari	bar LED bar
parts that ensure the protection must be installed so that you can not	 cut off the power supply of EVK500 	stores the normal operation.	Le procedure di impostazione possono essere svolte solo attraverso	se è acceso, l'unità di misura della grandezza visualizzata dal
remove them if not by using a tool.	 connect EVKEY to the serial port of EVK500 	10 TECHNICAL DATA	EVKEY; assicurarsi di possederne una.	display sarà il bar (parametro P2)
4 ELECTRICAL CONNECTION	 keep pressed the button of EVKEY 	10.1 Technical data	Le stesse procedure possono essere svolte sia se EVK500 è alimentato	7.2 Segnalazioni di EVKEY
4.1 Electrical connection	 supply EVK500: to the end of the internal test the display will show 	Box: self-extinauishina arev	che non: in quest'ultimo caso è necessario utilizzare l'alimentatore EVPS	
With reference to the wiring diagram:	"Pr" and the LED of EVKEY will shed areen light	Frontal protection: IP 65	(non in dotazione) e alimentare EVK500 attraverso EVPS via EVKEY	verde la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca l'incre-
• the serial port is the port for the communication with EV/KEV	 release the button of EV/KEV 	Connections (use connectors only): screw terminal blocks	l'alimentatore EVPS supporta solo le procedure di impostazione e non il	mento del valore del parametro di configurazione
• even EVK500 has got the serial port if can not work with the supervi-				mento del valore del parametro di configurazione
cion curtam PICS	 release the button of EV/KEV in 60 s to select "PP" 	(power supply and input) 6 poles connector (serial port): extractable	completo funzionamento di EV/K500	rassa la pressione e il rilascio del tasto di EV/KEV provoca il decre-
301 3/3/CITI NICS.	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY as the LED of EV/CV will be direct Estimate 	(power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by conjust	completo funzionamento di EVK500.	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decre-
	 Precase the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will she red light for a moment after which EVKEYON will will the precedure. 	(power supply and input), 6 poles connector (series) poly catalogues (power supply and input), by request.	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedera alla procedura:	Ia pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decre- mento del valore del parametro di configurazione
	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure 	(power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura:	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decre- mento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI
هُر	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVKS00 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVKS00. 	(power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate).	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: • togliere l'alimentazione di EVK500 per la per di la periodi EVK500	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi
	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not 	(power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: • togliere l'alimentazione di EVK500 • collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO
	 press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. 	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: • togliere l'alimentazione di EVK500 • collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 • alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY
	 Precase the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita
Every Control Group 12 V in com in com	 Press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. 	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: • togliere l'alimentazione di EVK500 • collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 • alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa:	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: Rimedi
Every Control Group EVK500 12 V in com 4 5 9 10 11 12 11 12	 Precase the Dutton of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500
Every Control Group EVK500 12 V in com 4 5 9 10 11 12 i i i com	 Precase the Dutton of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed. (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVKE500 (download) 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key 	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: • togliere l'alimentazione di EVK500 • collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 • alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: • alimentare EVK500 • collegare EVK500 • collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500
Every Control Group 12 V in com 4 5 9 10 11 12 +	 Precase the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVK500 (download) cut off the power supply of EVK500 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks [power supply and input] by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: escollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 interrompere l'alimentazione di EVK500 eripetere la copia ripetere la copia
Every Control Group 12 V in com 4 5 9 10 11 12 + + +	 Precase the Dutton of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVK500 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervi- 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE CODICE SIGNIFICATO Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: s scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 interrompere l'alimentazione di EVK500 ripetere la copia Conseguenze:
Every Control Group EVK500 4 5 9 10 11 12 4 5 9 10 11 12 4 5 9 10 11 12 4 5 9 10 11 12	 release the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most: if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVKS00 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply) and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. 	completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà PC [°] e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà PC [°] e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro:	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • ripetere la copia Conseguenze: • EVK500 continuerà a funzionare regolarmente
Every Control Group EVK500 12 V in com 4 5 9 10 11 12 5 5 6 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6	 release the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVK500 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY supply EVK500: to the end of the internal test the display will show 	 (power supply and input), 6 poles connector only i. settor terminal blocks (power supply and input), by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY. 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • ripetere la copia Conseguenze: • EVK500 continuerà a funzionare regolarmente E CEr Firmware di provenienza di EVK500 e di destinazione non
Image: Control Group Image: Co	 Precase the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVK500 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY supply EVK500: to the end of the internal test the display will show "Pr" and the LED of EVKEY will shed green light 	 (power supply and input), 6 poles connector only i. settor terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY. 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: escollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 einterrompere l'alimentazione di EVK500 einterrompere l'alimentazione di EVK500 eripetere la copia Conseguenze: eVK500 continuerà a funzionare regolarmente Firmware di provenienza di EVK500 e di destinazione non coincidenti
Power 2/3 wires 4-20 mA c-20/4-20 mA	 Precesse the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVK500 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY supply EVK500: to the end of the internal test the display will show "Pr" and the LED of EVKEY 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY. Per modificare un parametro: premere il tasto di EVKEY per 2 s 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • ripetere la copia Conseguenze: • EVK500 continuerà a funzionare regolarmente Firmware di provenienza di EVK500 e di destinazione non coincidenti Rimedi:
every control Group EVCKSOO 12 V in com 12 V in com 12 V in com 11 11 12 ↓ 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA 020/420 mA	 release the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most; if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVKS00 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY supply EVK500: to the end of the internal test the display will show "Pr" and the LED of EVKEY u tell button of EVKEY u release the button of EVKEY supply Ebutton of EVKEY 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. ITALIANO IMPORTANTE I.1 IMPORTANTE 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà PC[•] e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà PC[•] e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY. Per modificare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY per 2 s premere e rilasciare il tasto di EVKEY per 15 s: il valore del parametro. 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE Copic dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • ripetere la copia Conseguenze: • EVK500 continuerà a funzionare regolarmente CEr Firmware di provenienza di EVK500 e di destinazione non coincidenti Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500
in com every control Group EVKSDO 12 V in com 12 V in com 12 V in com 12 V in com 11 11 12 ↓ 020/4-20 mA power power power power 2/3 wires 4-20 mA passive transducers 4.0 Additional information for electrical concention	 release the button of EVKEY press and release the button of EVKEY in 60 s to select "PP" press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment, after which EVK500 will quit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters takes 10 s at most: if in this time EVKEY does not signal the operation has successfully been completed (or the LED of EVKEY stops shedding red light to shed green light again), it takes to repeat the copy. 6.5 Copying the configuration parameters from EVKEY to EVKS00 (download) cut off the power supply of EVK500 connect EVKEY to the serial port of EVK500 keep pressed the button of EVKEY supply EVK500: to the end of the internal test the display will show "Pr" and the LED of EVKEY press the button of EVKEY press the button of EVKEY 2 s: the LED of EVKEY will shed red light for a moment after which EVK500 will muit the proceed up 	 (power supply and input), 6 poles connector (serial port); extractable terminal blocks (power supply and input) by request. Working temperature: from 0 to 55 °C (32 to 131 °F, 10 90% of relative humidity without condensate). Power supply: 230 VAC, 50/60 Hz, 3 VA (approximate); 115 VAC or 12-24 VAC/DC or 12 VAC/DC by request. Insulation class: 2. Measure inputs: 1 (room probe) for 0-20/4-20 mA transducers. Working range: configurable. Serial port: port for the communication with the programming key EVKEY. Even EVK500 has got the serial port, it can not work with the supervision system RICS. ITALIANO IMPORTANTE Insportante 	 completo funzionamento di EVK500. 6.2 Impostazione dei parametri di configurazione Per accedere alla procedura: togliere l'alimentazione di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 alimentare EVK500: alla conclusione del test interno il display visualizzerà PC[*] e il LED di EVKEY emetterà luce verde. In alternativa: alimentare EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 collegare EVKEY alla porta seriale di EVK500 premere il tasto di EVKEY per 4 s: il display visualizzerà "PC" e il LED di EVKEY emetterà luce verde. Per selezionare un parametro: premere e rilasciare il tasto di EVKEY. Per modificare un parametro: premere il tasto di EVKEY per 2 s premere e rilasciare il tasto di EVKEY ento 15 s: il valore del parametro venca 	rosso la pressione e il rilascio del tasto di EVKEY provoca il decremento del valore del parametro di configurazione 8 ALLARMI 8.1 Allarmi CODICE CODICE SIGNIFICATO ESt Copia dei parametri di configurazione da EVK500 a EVKEY (upload) fallita Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500 • ripetere la copia Conseguenze: • EVK500 continuerà a funzionare regolarmente CEr Firmware di provenienza di EVK500 e di destinazione non coincidenti Rimedi: • scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500 • interrompere l'alimentazione di EVK500

 do not operate on the terminal blocks with electrical or pneumatic screwers

• if the instrument has been moved from a cold location to a warm one the humidity could condense on the inside; wait about an hour before supplying it

 test the working power supply voltage, working electrical frequency and working electrical power of the instrument; they must correspond with the local power supply

a moment, after which EVK500 will guit the procedure disconnect EVKEY from the serial port of EVK500. The copy of parameters from EVKEY to EVK500 (download) is only al-

lowed if the original firmware of EVK500 and the destination one coin-<u>cide.</u>

Lo strumento deve essere smaltito secondo le normative X locali in merito alla raccolta delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

decrementato, premere il tasto di EVKEY per 2 s: il LED di EVKEY emet-

terà luce rossal

premere il tasto di EVKEY per 4 s.

dell'uso e seguire tutte le avvertenze per l'installazione e per il collega-

mento elettrico; conservare queste istruzioni con lo strumento per con-

sultazioni future.

Copia dei parametri di configurazione da EVKEY a EVK500

• ripristinare il valore di default dei parametri di configurazio-

scollegare EVKEY dalla porta seriale di EVK500

• EVK500 potrebbe non funzionare regolarmente

verificare il collegamento EVK500-sonda ambiente

il display non visualizzerà l'umidità/pressione dell'ambien-

verificare l'umidità/pressione dell'ambiente

Quando la causa che ha provocato l'allarme scompare, EVK500 ripristi-

Connessioni (usare solo conduttori in rame): morsettiere a vite

(alimentazione e ingresso), connettore a 6 poli (porta seriale); morsettiere

Temperatura di impiego: da 0 a 55 °C (10 ... 90% di umidità relati-

Alimentazione: 230 VCA, 50/60 Hz, 3 VA (approssimativi); 115 VCA

Ingressi di misura: 1 (sonda ambiente) per trasduttori

Porta seriale: porta per la comunicazione con la chiave di program-

Sebbene EVK500 disponga di porta seriale, questi non può funzionare

• interrompere l'alimentazione di EVK500

- EY fino a quando il display visualizza (premere e rilasciare nuovamente il
- edere ancora alla procedura) o non

- le di EVK500.

• verificare che il firmware di provenienza di EVK500 e quel-

lo di destinazione coincidano (verificare la data di produ-

EVK500 continuerà a funzionare regolarmente

zione)

Consequenze:

- 500 dopo la modifica dei parametri.

Erd

Pr1

10

(download) fallita

 ripetere la copia Consequenze:

Errore sonda ambiente Rimedi:

si veda il parametro P0

verificare l'integrità della sonda

9 DIAGNOSTICA INTERNA

Conseguenze:

DATI TECNICI

Contenitore: autoestinguente grigio.

Grado di protezione del frontale: IP 65.

estraibili (alimentazione e ingresso) su richiesta

o 12-24 VCA/CC o 12 VCA/CC su richiesta.

na il normale funzionamento

10.1 Dati tecnici

va senza condensa).

0-20/4-20 mA

mazione EVKEY.

Classe di isolamento: 2.

Campo di misura: configurabile.

con il sistema di supervisione RICS.

Rimedi:

ne

9.1 Diagnostica interna CODICE SIGNIFICATO

GB ENGLISH									
11 CONFIGURATION PARAMETERS						11	PARAMETRI DI CONFIGURAZ.		
11.1 Configuration parameters				neters	11.1	Parametri di configurazione			
PARAM.	MIN.	MAX.	U.M.	DEF.	MEASURE INPUTS	INGRE	ESSI DI MISURA		
PC	-250	250	(1)	0	room probe offset	offset	sonda ambiente		
PO	0	1		0	kind of probe	tipo di sonda			
					0 = 4-20 mA	0 = -	4-20 mA		
					1 = 0-20 mA	1 = (0-20 mA		
P1	0	1		1	decimal point position	posizione del punto decimale			
					0 = no decimal point	0 = n	essun punto decimale		
					1 = on the digit of ten	1 = si	ul digit delle decine		
P2	0	2		0	unit of measure (influential only on LED relative	unità	di misura (influente solo sul LED umidità relati-		
					humidity and on LED bar)	va e s	ul LED bar)		
					0 = % r.H.	0 = %	6 r.H.		
					1 = bar	1 = b	ar		
					2 = LED relative humidity and LED bar will remain	2 = il	LED umidità relativa e il LED bar rimarranno		
					turned off	sp	penti		
P3	-1990	1990	points (2)	0	minimum value of the range of the transducer	valore	e minimo della taratura del trasduttore		
P4	-1990	1990	points (2)	1000	maximum value of the range of the transducer	valore	e massimo della taratura del trasduttore		
P7	0	1		0	locking the humidity/pressure showing	blocco	o della visualizzazione dell'umidità/pressione		
					1 = <u>YES</u> - in this case:	1 = <u>SI</u>	<u>I</u> - in tal caso:		
					 if P3 < P4, at least the value P3 (flashing) and at 	• S6	e P3 < P4, al minimo il valore P3 (lampeggian-		
					most the value P4 (flashing)	te	e) e al massimo il valore P4 (lampeggiante)		
					 if P3 > P4, at least the value P4 (flashing) and at 	= se	e P3 > P4, al minimo il valore P4 (lampeggian-		
					most the value P3 (flashing)	te	e) e al massimo il valore P3 (lampeggiante)		
(1)	1) the unit of measure depends on parameter P2; parameter PC is in tenths				(1)	l'unità di misura dipende dal parametro P2;			
	(1 = 0.1 % r.H./bar, 10 = 1 % r.H./bar)				i	il parametro PC è espresso in decimi			
(2)	 parameters P3 and P4 are in tenths (1 = 0.1 points, 10 = 1 point). 				(1 = 0, 1 % r.H./bar, 10 = 1 % r.H./bar)				
						(2) i	i parametri P3 e P4 sono espressi in decimi		
							(1 = 0,1 punti, 10 = 1 punto).		



This document belongs to Evco; unless you are authorized by Evco, you can not publish it. Evco does not take any responsibility about features, technical data and possible mistakes related in this document or coming by its use. Evco does not take any responsibility about damages coming by the non-observance of the additional information. Evco reserves the right to make any change without prior notice and at any time without prejudice the basic safety and operating features.